

Update-News

Perigon Health Novità 2025.2

Numero documento: UN-2025.2
Versione del programma: 2025.2
Ultimo aggiornamento: 30. luglio 2025

Note legali / Copyright / Dati di emissione

Note legali

root-service ag

Wydenstrasse 29

8575 Bürglen

Telefono: +41 71 (0)634 80 40

E-Mail: info@root.ch

Internet: web.root.ch

Copyright

Copyright © by root-service ag. Tutti i diritti riservati.

Il presente documento può essere riprodotto (stampato, fotocopiato o altro procedimento) o elaborato, copiato o diffuso utilizzando sistemi elettronici.

Tuttavia nessuna parte dello stesso può essere modificata in qualsivoglia forma senza la previa autorizzazione scritta di root-service ag, la quale respinge in toto qualsiasi richiesta per eventuali danni verificatisi in conseguenza alle modifiche non autorizzate.

Abbiamo dedicato la massima cura alla composizione di immagini e testo. Tuttavia non possiamo garantire in alcun modo che questi non presentino errori tecnici o di contenuto. L'impiego e l'utilizzo del presente documento sono di esclusiva responsabilità dell'utilizzatore.

Tutti i nomi di marche e prodotti sono marchi registrati dei rispettivi detentori legali. La mancanza di un corrispondente contrassegno nella documentazione non implica che si tratti di un nome libero.

Dati di emissione

Data del documento: 20. maggio 2025

Ultimo aggiornamento: 30. luglio 2025

Contenuto

1 Informazioni generali sul Perigon Health 2025.2	1
2 Novità Perigon Central 2025.2	7
3 Novità Perigon Dispo 2025.2	19
4 Novità Perigon Care 2025.2	20
5 Funzioni non più disponibili in futuro in Perigon Health 2025.2	23

1 Informazioni generali sul Perigon Health 2025.2

Le novità della versione 2025.2 fanno parte delle **novità regolari basate sulla versione** e includono tutte le nuove funzionalità e modifiche per le **versioni on-premise** di Perigon. Tra queste figurano, tra l'altro, personalizzazioni ed estensioni per la versione desktop, nonché modifiche rilevanti per il sistema, fornite nell'ambito di un aggiornamento regolare.

Le informazioni sui **prodotti cloud**, comprese le **applicazioni web** e i **servizi basati su cloud**, sono contenute nelle **Update-News prodotti cloud** separate. Diese werden unabhängig von den versionsbasierten Update-News veröffentlicht und beinhalten alle relevanten Änderungen zu Modulen und Funktionen, die ausserhalb der regulären Version gepflegt und fortlaufend aktualisiert werden: [Update-News Cloud-Produkte](#)

Le funzioni disponibili sia nella versione on-premise che nei prodotti cloud sono menzionate in entrambe le Update-News.

Hinweise

- Per le sessioni di formazione durante l'aggiornamento, si consiglia di stampare i documenti necessari nell'aiuto online nel capitolo **Update-News** (Guida online > Downloads > Update-News) e di ordinare i singoli moduli secondo la sequenza di formazione.
- Tutti i documenti di formazione attuali sono disponibili come file PDF nella sezione **Documenti formativi** dell guida online (tasto **F1**).
- Una panoramica delle novità degli ultimi anni è disponibile al help.root.ch/de/updatenews/spitex.
- Iscriviti alla nostra newsletter su web.root.ch/news e ricevi regolarmente le ultime informazioni sui nostri prodotti.

Cambiamenti in queste news di aggiornamento

Data	Disponibile dalla versione	Modifica	Sezione
30.04.2025	-	Prima pubblicazione	-

Data	Disponibile dalla versione	Modifica	Sezione
21.05.2025	-	Aggiunta la spiegazione del codice Lara.	Sezione «Codice LARA: aggiunta per copia della fattura» a pagina 14
21.05.2025	-	Aggiunta la sezione Regole di verifica 39–43: i servizi ripetitivi vengono ora controllati.	Sezione «Regole di verifica 39–43: i servizi ripetitivi vengono ora controllati» a pagina 10
28.05.2025	-	Aggiunta la sezione Prestazione OPre 10002: ora fatturabile solo come OPre B.	Sezione «Prestazione OPre 10002: ora fatturabile solo come OPre B» a pagina 4
24.06.2025	-	Versione Android supportata su smartphone/tablet fino ad Android 15.	Sezione «Requisiti di sistema a partire dalla versione 2025.1 di Perigon (Pubblicazione: gennaio 2025)» a pagina 3
26.06.2025	-	Aggiunta la sezione Stampa «Lettera cliente» nel piano operativo non più disponibile dal 2026.	Sezione «Stampa «Lettera cliente» nel piano operativo non più disponibile dal 2026» a pagina 26
26.06.2025	-	Aggiunta la sezione Autorizzazioni cartella per le relazioni in Docs non più disponibili dal 2026.	Sezione «Autorizzazioni cartella per le relazioni in Docs non più disponibili dal 2026» a pagina 26

Data	Disponibile dalla versione	Modifica	Sezione
08.07.2025	-	Aggiunta la sezione Prestazioni fornite da familiari curanti su file di fattura separato (Argovia).	Sezione « Prestazioni fornite da familiari curanti su file di fattura separato (Argovia) » a pagina 18
16.07.2025	-	Aggiunta la sezione Nuovo menu: Q407 Attestato delle prestazioni Berna.	Sezione «Nuovo menu: Q407 Attestato delle prestazioni Berna» a pagina 8
30.07.2025	-	Versione Android supportata su smartphone/tablet fino ad Android 16.	Sezione «Requisiti di sistema a partire dalla versione 2025.1 di Perigon (Pubblicazione: gennaio 2025)» a pagina 3

1.1 Requisiti di sistema a partire dalla versione 2025.1 di Perigon (Pubblicazione: gennaio 2025)*

I nuovi requisiti di sistema si applicano a Perigon Health **a partire dalla versione 2025.1** (rilascio: 1. gennaio 2025) nuovi requisiti di sistema. I requisiti di sistema sono disponibili sul nostro sito web (web.root.ch > web.root.ch > Perigon Health > Support) in formato PDF e nella guida online 2025.2 Verificate con il vostro amministratore di sistema se il vostro hardware soddisfa ancora i requisiti minimi. Prima di aggiornare Perigon alla versione 2025.1 (e successive), sostituite per tempo il vostro hardware - se necessario - in modo da poter continuare a lavorare con Perigon Health dalla versione 2025.1 senza problemi.

Note

- I clienti Swiss Cloud di root-service ag soddisfano i requisiti minimi richiesti per l'ambiente server in ogni momento.
- **Per gli smartphone/tablet, sono supportate le versioni Android dalla 9.0 fino alla 16.0 compresa.**
- Tutti i clienti (compresi i clienti Swiss Cloud) sono responsabili del rispetto dei requisiti minimi per gli smartphone/tablet.
- Per l'utilizzo del Perigon Docs, è richiesta, sul server in cui gira il database di Perigon Health, una connessione internet con una velocità di trasferimento dati di almeno 100 Mbit/s (download) e 20 Mbit/s (upload).
- **Microsoft® New Outlook:** nonostante sia menzionato nei requisiti di sistema, ricordiamo anche in questo contesto che **Microsoft® New Outlook** non è supportato. Il **Microsoft® Outlook regolare** continua a essere supportato.

1.2 In futuro Perigon Mobile sarà riportato nelle Update-News prodotti cloud*

Perigon Mobile finora è stato parte delle **Update-News regolari basate sulle versioni** e – analogamente alla versione desktop – è stato aggiornato con nuove funzioni e adattamenti nell'ambito dei rilasci trimestrali. A partire dalla **versione 2025.1** si applica però una nuova logica di versione (AAAA.MM.GG.X) per Perigon Mobile, per cui i precedenti riferimenti fissi alla versione non sono più validi. Le novità relative di Perigon Mobile vengono da allora pubblicate indipendentemente dalle versioni principali regolari e rese disponibili secondo un ritmo di pubblicazione diverso. Perigon Mobile è inoltre disponibile su Google Play Store®. In questa variante, l'app riceve aggiornamenti automatici, in modo simile alle applicazioni basate su cloud. Nelle versioni installate localmente, rimane necessario un'aggiornamento manuale.

Per questo motivo, le informazioni su Perigon Mobile vengono d'ora in poi riportate nelle Update-News prodotti cloud. [Update-News Cloud-Produkte](#) Tutte le future modifiche e funzioni vengono lì documentate in modo continuo.

Si prega di notare: anche se nuove funzioni possono essere rilasciate indipendentemente in Perigon Mobile, alcune estensioni richiedono comunque una versione desktop aggiornata di Perigon. Ciò riguarda in particolare le funzioni che sono efficaci sia nella versione desktop che in quella mobile. Le modifiche che riguardano solo l'app mobile – ad esempio la visualizzazione – possono invece essere distribuite in modo autonomo.

Note

L'utilizzo tramite Google Play Store® si trova attualmente in fase di test con organizzazioni selezionate. Affinché l'app Perigon Mobile possa essere utilizzata dopo il download tramite Google Play Store®, l'organizzazione corrispondente deve prima essere abilitata. In caso di interesse all'abilitazione, La preghiamo di contattare il nostro supporto.

1.3 Nota sul ciclo di rilascio: nessuna versione 2025.3 prevista*

Desideriamo ricordare che per la versione on-premise di Perigon non verrà rilasciata alcuna versione 2025.3. La versione regolare 2025.2 è quindi l'ultima versione on-premise per quest'anno.

Tutte le altre informazioni sulla pianificazione dei rilasci sono disponibili nella newsletter di gennaio 2025: <https://web.root.ch/news/details/aenderung-im-perigon-health-release-zyklus>

1.4 Prestazione OPre 10002: ora fatturabile solo come OPre B*

Il catalogo InterRAI è stato aggiornato. Finora, la prestazione **10002 – Elaborazione e esercizi per strategie di risoluzione** poteva essere fatturata come **OPre A** oppure **OPre B**, a seconda del caso d'uso. A causa di un requisito tecnico da parte di SASIS, Spitex Svizzera ha ora stabilito che questa prestazione può essere utilizzata **solo con OPre B**.

Suggerimento

L'adattamento può essere effettuato autonomamente nel menu **W101 Elenco delle prestazioni** 📄. A tal fine, selezionare nel settore **Gruppi di prestazioni** le voci **10001–10016 Prestazioni psichiatriche** che devono essere aggiornate. Aprire la prestazione **10002 – Elaborazione e esercizi per strategie di risoluzione** e inserire nel campo **OPre 7** il valore **OPre 7b: Misure di vista e trattamento**. In alternativa, è possibile anche adattare manualmente il tipo OPre direttamente nel menu **D202 Pianificazione delle prestazioni** 📄 (valido solo per l'intervento attuale).

Nota

In una delle **prossime versioni di Perigon**, la definizione del catalogo verrà adattata di conseguenza, in modo che **OPre B** sia predefinito per la prestazione **10002 – Elaborazione e esercizi per strategie di risoluzione**. Fino ad allora, è necessario effettuare l'adattamento manualmente.

2 Novità Perigon Central 2025.2

2.1 Nuovo menu: Y106 Opzioni di navigazione*

Richiesta del forum Perigon

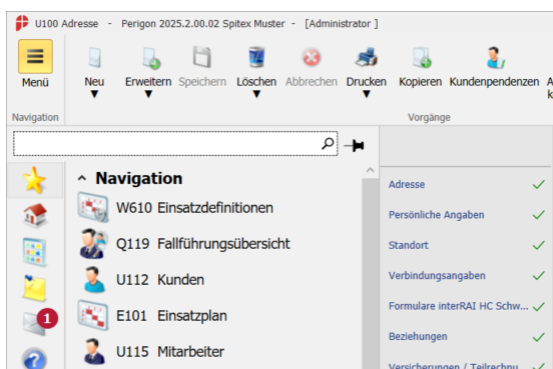


Abb. 1: U100 Indirizzio: Navigazione

Meldung	Mitarbeiter-ID	Regel	Mitarb...	Kunde...	Kunde	Artikel...	Datum	Auswertung	Begründung	Aktionen
Meldung: Der Mitarbeiter des Reports 258 ist an dem Tag 01.08.2023 der Abteilung 'allgemein' nicht zugewiesen.										
113		Der Mitarbeiter muss der...	Spätz...	0	Spitex...	95100	01.08...	Fehler		Mitarbeiter

Abb. 2: J100 Controllo di acquisizione: pendenze

Con il nuovo menu **Y106 Opzioni di navigazione** è possibile personalizzare la navigazione in Perigon in modo più individuale. Per ciascun menu – ad esempio **U100 Indirizzio** – è possibile definire quali voci di menu devono essere visualizzate nell'**area di navigazione** a sinistra. Inoltre, è possibile impostare **preferiti** che, al primo accesso di un utente, vengono visualizzati automaticamente nell'**area preferiti**.

Anche nel menu **J100 Controllo di acquisizione** il nuovo menu ha un ruolo: per ogni **regola di verifica** può essere definito quali menu devono essere visualizzati direttamente nella **regola di verifica**. Ad esempio, è possibile

definire che, in caso di assenza di un **certificato**, si può accedere direttamente al menu **U167 Certificati** .

Il menu **Y106 Opzioni di navigazione** include voci predefinite standard, che possono essere adottate o personalizzate individualmente.

Esistono le seguenti **fonti di navigazione**:

- **Proposta di navigazione nel menu:** definisce per ogni menu quali preferiti devono essere suggeriti. Esempio: Nel menu **U100 Indirizzio** , il menu **J101 Rapporti** viene automaticamente suggerito come **preferito**.
- **Regola di verifica:** stabilisce dove è possibile navigare per determinate **regole di verifica** nel menu **J100 Controllo di acquisizione** . La navigazione appare direttamente nell'**area delle pendenze**.
- **Preferiti standard:** mostra tutte le voci di menu che vengono automaticamente elencate nell'**area preferiti** al primo accesso di un utente. Questi servono come base di partenza per i nuovi utenti. I **preferiti** impostati individualmente rimangono salvati.

Nota

Le fonti di navigazione **Regola di verifica** e **Proposta di navigazione** nel menu sono valide a livello di database per tutti gli utenti. Se necessario, una categoria può essere ripristinata allo standard – tuttavia, tutte le impostazioni personalizzate della categoria verranno perse.

Diritto utente

Sistema > Y201 Diritti utente 🔑 > Sistema > Amministratore

2.2 LUSTAT: percorso di salvataggio selezionabile manualmente*

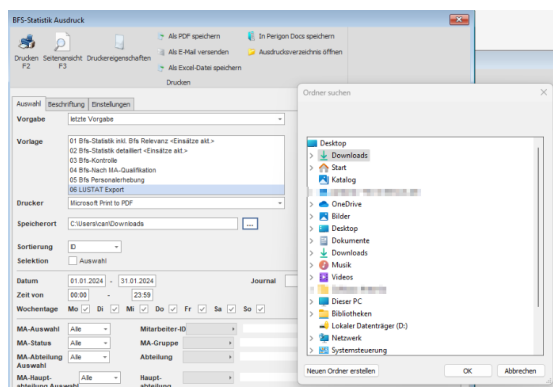


Abb. 3: Q403 Statistika UFS Spitex: salvataggio della statistica LUSTAT

Ora, nel menu **Q403 Statistika UFS Spitex** 📄, è possibile selezionare manualmente il percorso di salvataggio per la statistica LUSTAT.

Note

Questa statistica è richiesta esclusivamente nel Cantone di Lucerna.

Per l'attivazione della statistica LUSTAT, vi preghiamo di contattare direttamente il nostro supporto.

2.3 Nuovo menu: Q407 Attestato delle prestazioni Berna*

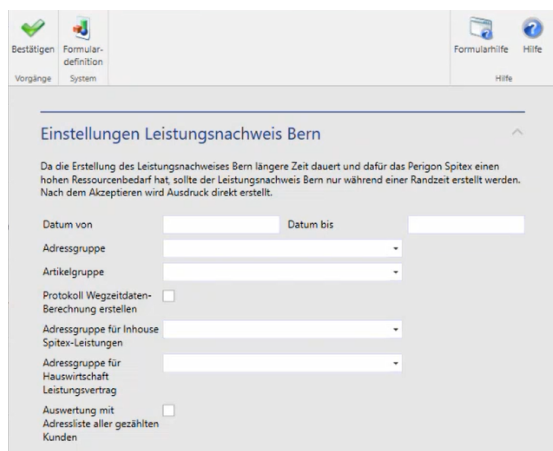


Abb. 4: Q407 Attestato delle prestazioni Berna

A partire da questa versione è disponibile il nuovo menu **Q407 Attestato delle prestazioni Berna** 📄, tramite il quale è possibile generare il prospetto delle prestazioni per il Cantone di Berna. Finora, questa valutazione veniva eseguita tramite il menu **Q406 Attestato delle prestazioni Berna** 📄.

A causa di modifiche tecniche legate a Perigon SaaS, è stato necessario introdurre un nuovo approccio:

Il precedente menu **Q406** 📄 si basava su un servizio Windows che eseguiva

automaticamente la valutazione in un orario predefinito e la salvava in un percorso locale – un metodo che nel contesto SaaS non è più praticabile.

Con il nuovo menu **Q407** , la valutazione viene ora eseguita manualmente dall'utente tramite l'interfaccia: si avvia il processo, si selezionano i parametri desiderati, dopodiché la valutazione viene elaborata in tempo reale tramite il Report-Service e viene aperta. Può poi essere salvata manualmente in un percorso a scelta; inoltre, viene generata automaticamente una copia nella cartella temporanea locale (%localappdata%).

Nuovi campi nel menu **Q407 Attestato delle prestazioni Berna**:

- Gruppo di indirizzi per le prestazioni Spitex interne
- Valutazione con elenco di indirizzi di tutti i clienti conteggiati

Queste informazioni dovevano precedentemente essere integrate manualmente tramite il file RSF (DebiPostMand.rsf). Con il nuovo menu, sono ora disponibili direttamente come campi di input.

Nota

Il nuovo menu **Q407 Attestato delle prestazioni Berna**  dovrebbe essere utilizzato a partire dalla versione **2025.2**. Si tratta di una **versione beta**, contrassegnata come tale nel nome del menu. Il menu precedente **Q406 Attestato delle prestazioni Berna**  rimane disponibile come fallback. Le valutazioni generate devono essere verificate per garantirne la correttezza.

Configurazione

Sistema > Y504 Configurazione  > Centrale > Uscita > Analisi > Attestato delle prestazioni Berna attivo

2.4 Fatture QR, Camt054 e Pain008 Implementation Guidelines v2.3 e SPS2024*

Perigon è conforme agli attuali standard di fatturazione secondo SIX-Group, inclusi SPS2024 e le versioni più recenti delle Implementation Guidelines (ad es. fatture QR, Camt054, Pain008). Le modifiche necessarie – come gli indirizzi strutturati sulle fatture QR – sono completamente integrate a partire dalla **versione 2024.1**.

Link alla newsletter: <https://web.root.ch/news>

Note

Le organizzazioni che utilizzano la **versione 2024.1** o successiva non devono fare nulla ulteriormente.

Le organizzazioni con **versioni precedenti** dovrebbero pianificare un aggiornamento per garantire continuativamente la conformità.

2.5 eBill: Passaggio a MFTPF*

Postfinance effettuerà il passaggio, a partire dal **01.10.2025**, a un nuovo canale tecnico per l'invio di **eBill** – il cosiddetto MFTPF.

Il passaggio riguarda solo l'invio tecnico e non ha alcun impatto sul processo eBill in sé. Affinché le fatture possano continuare a essere trasmesse, è tuttavia necessaria una migrazione. Questa viene coordinata dalla root service ag in collaborazione con Postfinance.

Nota

Le organizzazioni che utilizzano **eBill** vengono (o sono già state) contattate dal nostro supporto per pianificare il passaggio. Non è necessaria alcuna azione proattiva da parte dell'organizzazione.

2.6 Regole di verifica 39–43: i servizi ripetitivi vengono ora controllati*

Ora le **regole di verifica 39–43** tengono conto anche dei **servizi ripetitivi**. Finora questi non venivano considerati dalle regole di verifica.

Suggerimento

Con questa modifica è ora possibile il rapporto **dei servizi ripetitivi** nell'ambito delle **regole di verifica**: se le pendenze appaiono nel menu **J100 Controllo di acquisizione**  sotto le **regole di verifica**, tutte le registrazioni interessate possono essere selezionate e generare insieme un rapporto (clic con il tasto destro → **Genera rapporto**). In questo modo non è più necessario il rapporto manuale di ogni singola pendenza.

2.7 Regola di verifica n. 58: Combinazioni multiple di articoli

Per la **regola di verifica n. 58: Articolo di rapporto richiede un altro articolo di rapporto**, è ora possibile registrare più combinazioni di articoli.

2.8 Controllo di acquisizione: modifica della stampa «Controllo del rapporto»

Richiesta cliente 1414

La stampa **Controllo del rapporto (Controllo di acquisizione)** nel menu **J100 Controllo di acquisizione**  è stata ampliata. Nel **dialogo di stampavia Definizione del formulario**, nella sezione **Generale**, ora può essere visualizzato il campo **escludere influenza temporale "nessun orario di lavoro"**. Se la **casella** nel **dialogo di stampa** è selezionata, i servizi senza orario di lavoro non verranno visualizzati nella stampa.

2.9 Finanziamento delle cure: dialogo uniforme per «Età da»

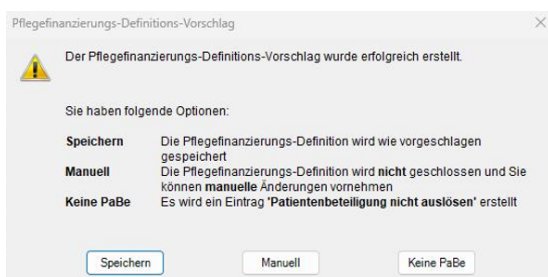


Abb. 5: U112 Clienti: Dialogo

Finora, nel menu **U112 Clienti** , sotto **definizione di finanziamento delle cure**, durante l'impostazione della **definizione di finanziamento delle cure 2** veniva visualizzato un dialogo diverso – a seconda che il cliente avesse già raggiunto o meno il valore definito in «**Età da**». Ora il dialogo viene sempre visualizzato nella stessa forma – indipendentemente dal fatto che l'**Età da** sia già stata raggiunta o meno.

Nota

La **definizione di finanziamento delle cure** dovrebbe essere impostata anche per un cliente che non ha ancora raggiunto l'**Età da**. In questo modo, al raggiungimento successivo dell'età minima, non è più necessario effettuare modifiche manuali e la definizione viene applicata automaticamente.

2.10 Definizioni del tempo nominale: Protocollo

Nel menu **W904 Definizioni del tempo nominale** , ora viene anche registrata l'aggiunta o l'eliminazione dei giorni festivi.

2.11 Salvare l'Excel di conteggio in Docs (cantoni di lingua francese)*

Per i cantoni **FR, VD, VS, NE** e **GE** è ora disponibile la possibilità di salvare direttamente l'Excel di conteggio dal menu **L100 Fatture**  > **Analisi** > **Esportazioni cantonali in Docs**. Questa funzionalità è adatta solo se Perigon è utilizzato in modalità SaaS.

Configurazione

Affinché l'output venga generato correttamente in Docs, devono essere soddisfatti i seguenti requisiti:

Nel menu *U112 Clienti*  > *Destinatario fattura parziale*:

- Sotto **Emissione fattura EP**, deve essere selezionata l'opzione **Docs**.

Nel menu *Y504 Configurazione*  > *Central* > *Contabilità fatture* > *Poteri pubblici*:

- La **cartella dei documenti (Docs)** per l'emissione della fattura deve essere definita.
- L'**indirizzo** per il deposito delle fatture deve essere inserito.
- Un **nome file** per l'emissione delle fatture (PDF ed Excel) deve essere assegnato.

2.12 Excel medico cantonale TI: indicare separatamente prestazioni psichiatriche*

Richiesta da parte di vari clienti

Nella **valutazione articoli** sotto *J101 Rapporti*  > *Valutazioni*, la valutazione **34 Elenco clienti per medico cantonale Ticino** è stata ampliata. Ora, in essa, vengono indicate separatamente le **prestazioni psichiatriche**. Inoltre, nella lista compare un **totale** separato dei clienti interessati.

Nota

Affinché le prestazioni psichiatriche vengano visualizzate correttamente, devono essere presenti gli **articoli** corrispondenti e i **gruppi di articoli** devono essere definiti correttamente nell'**Rsf**. Il nostro supporto vi assiste volentieri per la configurazione.

2.13 Conteggio dei costi residui per la casa di cura: livelli di cura vengono visualizzati

Richiesta cliente 7854

Rechnung Gem einde Klienten Details

Rg-Nr.	Rg-Datum	Kunden-Nr.	Name / Vorname	ARV-Nr.	Geburtsdatum
Pflegestufe	von	bis	Anzahl Tage	Ansatz	Betrag
6068	29.02.2024	2594	xxxxxxxxxxxxxxxxxx	888.8888.8888.88	01.01.1993
Zisch	01.02.2024	15.02.2024	15	29.00	741.92
Zisch	01.02.2024	15.02.2024	15	41.00	38.75
Total					772.67

Abb. 6: Fattura con DV per la panoramica EP con livello di cura

È ora disponibile il modulo di conteggio **Fattura con DV per la panoramica EP con livello di cura**. In questo modulo vengono visualizzati separatamente i **livelli di cura** del periodo di conteggio.

Nota

Il modulo è disponibile solo per la gestione della casa di cura, deve essere attivato e è a pagamento. In caso di interesse la preghiamo di contattare il nostro supporto.

2.14 Casella postale: invio link con intervallo date corretto

The screenshot shows an email composition interface. The 'Betreff' field contains the text 'D300 Verlaufsberichte - Horst Adler 10061 vom 26.03.2024 bis 09.10.2024'. Below it, the 'Zu erledigen bis' (Due by) field shows 'Fr 21.03.2025 23:59'.

Abb. 7: Casella postale: intervallo corretto

Finora, i link ai, ad esempio, decorsi nella **casella postale**  venivano visualizzati con l'intervallo standard **01.01.1900–01.01.2100** nell'**oggetto**, se non era impostato alcun **filtro di visualizzazione**. Ora, con un **filtro data**

impostato, viene automaticamente riportato l'intervallo corretto nell'**oggetto** del messaggio.

Nota

Se non è stato impostato alcun **filtro data**, non viene indicato alcun **intervallo di date**.

2.15 Casella postale: contrassegnare messaggi (impostare lo stato su «non letto»)*

Richiesta del forum Perigon

The screenshot shows the Perigon Desktop interface. The 'Nachrichten' (Messages) tab is selected, displaying a list of messages. The first message is 'Test3' by 'Spitex Heidi'. The second message is 'Test' by 'Spitex Heidi'. The interface includes various icons for actions like 'Neu', 'Löschen', 'Antworten', etc.

Abb. 8: Casella postale Perigon Desktop: contrassegnare messaggio

Ora, nella **casella postale** , è disponibile la possibilità di contrassegnare i **messaggi**.

La nuova funzione consente di contrassegnare i **messaggi** per una successiva elaborazione e di filtrarli in modo mirato.

Nota

Possono essere contrassegnati solo i **messaggi**. I **compiti** e gli **incarichi dei clienti** non possono essere contrassegnati.

2.16 Anagrafica personale: protocollo assegnazione gruppo articoli

Richiesta cliente 60456

Nel menu **U115 Collaboratori**  il **protocollo** esistente è stato esteso: ora vengono registrate anche le modifiche alla **assegnazione gruppo articoli**. In questo modo è possibile visualizzare tutte le modifiche direttamente nella consueta maschera di protocollo dell'anagrafica personale.

2.17 Codice LARA: aggiunta per copia della fattura

Richiesta cliente 6264

Finora la codifica del filigrana (LaraCode) non veniva emessa per le copie delle fatture. Per questo, durante la stampa della copia della fattura, non veniva eseguita una nuova interruzione di pagina, con il risultato che la copia veniva stampata sul retro dell'originale. Ciò ha causato problemi nel centro di stampa. Ora la codifica del filigrana viene visualizzata anche sulle copie delle fatture, con la conseguenza che all'inizio di ogni copia viene automaticamente eseguita una nuova interruzione di pagina. La copia della fattura inizia quindi sempre su un nuovo foglio e può essere elaborata correttamente.

Indicazioni

- Il codice Lara è necessario quando le fatture non vengono stampate internamente, ma devono essere inoltrate come file a un fornitore esterno di servizi di stampa. Con il fornitore Koelliker DMS Services è stata implementata una soluzione per la stampa e l'invio automatizzati. L'utilizzo è possibile anche con altri fornitori.
- Il codice Lara deve essere attivato.

Per ulteriori informazioni, si prega di contattare il nostro supporto.

2.18 Excel di conteggio Cantone BL 2025*

È disponibile una nuova versione dell'Excel di conteggio per il Cantone BL (versione 5.0).

Nota

La nuova versione 5.0 è già disponibile a partire dalla versione Perigon **2024.1**.

2.19 Tipo di tariffa per la consulenza sul diabete disponibile

Richiesta cliente 7908

Per il rapporto delle tariffe per sessione nel settore della consulenza diabetologica e la fatturazione con prescrizione medica, è ora disponibile il **tipo di tariffa 350 Tariffe forfetarie KVG fuori dal Tariffa 003** con il codice tariffa 02.0201.00.01 **Consulenza diabetologica – Consulenza specialistica diabetologica – Tariffa per sessione**.

Configurazione

Sistema > Y504 Configurazione  > Articolo > Rilevanza per UFS > Consulenza diabetologica attivo

2.20 Aree di cura in diversi cantoni: mapping delle aree di cura e delle aree di competenza*

Richiesta cliente 7180

È ora disponibile il menu **W909 Assegnazioni area aziendale–area di cura**  Questo viene attivato automaticamente non appena i menu **W902 Aree di cura o assistenza**  e **U168 Aree di competenza**  sono attivi contemporaneamente.

Con ciò è possibile combinare, per la fatturazione, dati provenienti da entrambi i settori:

- Giornale fatture
- N. RCC
- N. RCC CAT
- EAN erogatore di prestazione
- Logo

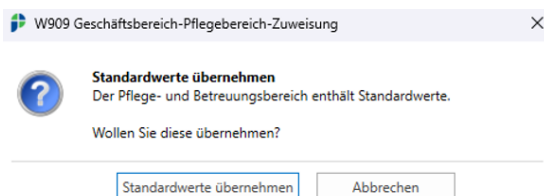


Abb. 9: W909 Area aziendale collegata ad area di cura: applicare valori predefiniti

Se le aree di competenza vengono attivate in un secondo momento, nel menu **W909 Area aziendale collegata ad area di cura**  deve essere creata una definizione per ogni area di cura o assistenza. Durante la creazione di una nuova definizione viene visualizzata una richiesta se i valori predefiniti dal menu **W902 Aree**

di cura o assistenza  devono essere applicati.

Nota

Se il menu **W909 Area aziendale collegata ad area di cura**  è attivo, deve essere definito, in relazione ai destinatari di fatture parziali, come le informazioni delle aree di competenza devono essere ereditate o applicate. La preghiamo di contattare il nostro supporto a riguardo.

Il menu è già disponibile a partire dalla **versione Perigon 2025.1**.

2.21 Modifica al formulario della fattura*

Richiesta cliente 7854

Sulle fatture con un importo di **0 CHF** o un **importo negativo**, i seguenti testi non vengono più emessi:

- 10 giorni netti / Grazie per il vostro pagamento puntuale.
- Si prega di utilizzare esclusivamente la polizza di versamento allegata.

Nota

Se e quale testo debba essere visualizzato in generale dipende dalle impostazioni specifiche del cliente.

2.22 Cassa dei medici: archiviazione dei file conforme al modello SaaS*

È ora possibile, nel funzionamento SaaS, salvare le fatture per la Cassa dei Medici in una cartella dei Perigon Docs. Di conseguenza, esse possono essere archiviate ed elaborate in modo flessibile.

Configurazione

Sono disponibili due nuove voci sotto *Y504 Configurazione*  > *Interfaccia* > *Fattura E* > *Standard*:

- Cartella documenti (Docs) per le fatture tramite Cassa dei Medici
- Indirizzo per l'archiviazione delle fatture tramite Cassa dei Medici

Nota

Per quanto riguarda la creazione del file della fattura, il procedimento rimane invariato.

2.23 Procedura di fatturazione: ordinamento alfabetico corretto*

Se l'impostazione di configurazione *Y504 Configurazione*  > *Central* > *Procedura di conteggio* > *Procedura di conteggio per cliente* era attiva, le fatture non venivano ordinate alfabeticamente fino ad ora. Questo poteva causare problemi, soprattutto quando le fatture venivano imbustate tramite un centro stampa.

Ora le fatture vengono create e ordinate alfabeticamente anche con l'impostazione di configurazione attiva.

Nota

L'impostazione di configurazione **Procedura di conteggio per cliente** è attivata automaticamente a partire dalla **versione 2025.1**. Se viene utilizzato Perigon SaaS e l'impostazione non è attiva, viene visualizzato un messaggio corrispondente e la procedura di conteggio non può essere eseguita.

2.24 Altri giorni festivi e riduzioni del tempo nominale disponibili*

Richiesta da parte di vari clienti

A partire da questa versione sono disponibili ulteriori **giorni festivi e riduzioni del tempo nominale**. Questi sono stati aggiunti a seguito di numerosi feedback provenienti da diverse organizzazioni e includono i seguenti giorni:

Riduzioni tempo nominale

- Giorno prima dell'Ascensione
- Capodanno
- Corpus Domini
- Assunzione di Maria
- San Giuseppe
- Immacolata Concezione
- Tutti i santi
- Festa del lavoro
- Giovedì grasso
- Lunedì di Carnevale
- Martedì di Carnevale

Giorni festivi

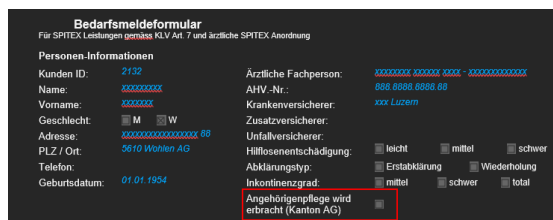
- Giovedì santo
- Lunedì delle rose
- Vigilia di Natale
- San Giacomo

2.25 Casella postale: ottimizzati i messaggi durante il confronto tra il registro MediData e l'indirizzario di base*

Richiesta cliente 1063

Le notifiche nella **casella postale**  per il confronto tra il registro MediData e l'indirizzario di base di Perigon sono state ottimizzate. Finora sono state verificate anche le **definizioni di fattura parziale** dei clienti passivi. Di conseguenza, in alcuni casi sono stati generati messaggi relativi a casse malati non utilizzate. Ora, le **definizioni di fattura parziale** dei clienti passivi vengono ignorate, riducendo così in modo significativo il numero di messaggi nella **casella postale** .

2.26 Prestazioni fornite da familiari curanti su file di fattura separato (Argovia) *



Bedarfsmeldeformular
Für SPITEX Leistungen gemäss KLV Art. 7 und ärztliche SPITEX Anordnung

Personen-Informationen

Kunden ID: 2132
Name: xxxxxxxx
Vorname: xxxxxxxx
Geschlecht: ☒ M ☐ W
Adresse: xxxxxxxxxxxxxxxx 88
PLZ / Ort: 5610 Wohlen AG
Telefon:
Geburtsdatum: 01.01.1954

Ärztliche Fachperson: xxxxxxxx xxxxx - xxxxxxxxxxxx
AHV-Nr.: 888 8888 8888 88
Krankversicherer: xxx Luzern
Zusatzversicherer:
Unfallversicherer:
Hilflosenentschädigung: ☐ leicht ☐ mittel ☐ schwer
Abklärungstyp: ☐ Erstabklärung ☐ Wiederholung
Inkontinenzgrad: ☐ mittel ☐ schwer ☐ total

☒ Angehörigenpflege wird erbracht (Kanton AG)

Abb. 10: formulario nazionale della comunicazione di fabbisogno

A partire da **gennaio 2025**, il servizio di clearing Argovia richiede che le prestazioni fornite da familiari curanti siano fatturate tramite un file di fattura separato. Inoltre, deve risultare chiaramente dalle prescrizioni che si tratta di cure fornite da familiari.

Affinché l'attuazione avvenga correttamente,

sono necessari i seguenti passaggi:

- Tutti i **clienti** devono essere assegnati a un **gruppo di indirizzi**. È possibile assegnarli a uno o più gruppi di indirizzi liberamente definibili.
- Tutti i **collaboratori** devono essere assegnati a un **gruppo di collaboratori**. Anche in questo caso è possibile l'assegnazione a uno o più gruppi di collaboratori liberamente definibili.
- Questi **gruppi** devono essere registrati nel menu **Y504 Configurazione** .

Sulla base di ciò, viene generato un file di fattura separato per il servizio di clearing AG. È ora disponibile una nuova casella di controllo nel **formulario nazionale della comunicazione di fabbisogno**.

Configurazione

Sistema > Y504 Configurazione  > Familiari curanti

3 Novità Perigon Dispo 2025.2

3.1 Piano operativo: Registrare direttamente decorso per paziente

Richiesta del forum Perigon

Nel menu **E101 Piano operativo** , ora è possibile registrare direttamente il decorso per il paziente di un intervento.  Con un clic destro sull'**intervento** desiderato, è disponibile la nuova opzione **Aggiungi decorso**. In questo modo si accede direttamente alla maschera di inserimento di un nuovo decorso per il paziente in questione.

3.2 Piano operativo: Trasferimento automatico della selezione dal piano di servizio

Richiesta del forum Perigon

Nel menu **E100 Piano di servizio** , se viene selezionata una **data** o un **collaboratore** e successivamente si passa al menu **E101 Piano operativo** , il sistema ora trasferisce automaticamente la selezione effettuata:

- Nel menu **E100 Piano di servizio** , se viene selezionata una **data**, aprendo il menu **E101 Piano operativo** , appare direttamente il periodo corrispondente con il team precedentemente selezionato.
- Nel menu **E100 Piano di servizio** , se viene selezionato un singolo **collaboratore**, aprendo il menu **E101 Piano operativo** , il sistema filtra automaticamente su quel collaboratore.

Di conseguenza, non sarà necessario ripetere la selezione e il passaggio tra i due menu sarà notevolmente semplificato.

4 Novità Perigon Care 2025.2

4.1 Modifiche al modulo nazionale di notifica del fabbisogno*

Richiesta da parte di vari clienti

Ora il **modulo nazionale di notifica del fabbisogno** viene aggiunto con le seguenti informazioni:

- ID cliente
- Numero RCC della rispettiva area aziendale
- Grado di incontinenza
- Il proprio logo

Note

Il **logo** visualizzato viene prelevato da uno dei seguenti menu, a seconda della configurazione:

- Di default da *Y504 Configurazione*  > *Mandante* > *Indirizzo del mandante* > *Logo aziendale*
- Per le aree di competenza attive dal menu **U168 Aree di competenza** 
- Con aree di cura o assistenza attive contemporaneamente dal menu **W909 Area aziendale collegata ad area di cura** .

4.2 Panoramica gestione casi: Nuova area «Formulari registrati»*

Richiesta del forum Perigon

Nel menu **Q119 Panoramica gestione casi** , viene ora visualizzata la sezione **Formulari registrati**. In questa sezione possono essere visualizzate le caratteristiche dai formulari, in modo simile alla sezione già esistente **Dati vitali registrati**. Le caratteristiche visualizzate possono essere mostrate come diagramma o tabella, a scelta.

Nota

Se una caratteristica nel menu **Q119 Panoramica gestione casi**  appare nel diagramma o nella tabella, può essere configurato nel menu **W980 Classificazioni** .

4.3 Panoramica gestione casi: Aree «Dati vitali registrati» e «Caratteristiche delle ferite registrate» visualizzate separatamente

Richiesta cliente 3937

Nel menu **Q119 Panoramica gestione casi** , le aree **Dati vitali registrati** e **Caratteristiche delle ferite registrate** vengono ora visualizzate separatamente. I diagrammi e le tabelle con le caratteristiche ora appaiono ciascuno nell'area corrispondente, a seconda che si tratti di un modulo dei dati vitali o di una caratteristica della ferita. In precedenza, questi contenuti venivano visualizzati insieme in un'unica area.

Nota

Se una caratteristica nel menu **Q119 Panoramica**  gestione casi appare nel diagramma o nella tabella, può essere configurato nel menu **W980 Classificazioni** .

4.4 Panoramica gestione casi: Nuova visualizzazione per i medicinali fuori commercio*

Richiesta cliente 3937



Abb. 11: Q119 Panoramica gestione casi > Modifiche della farmacoterapia: Medicamento fuori commercio



Abb. 12: Q119 Panoramica gestione casi > Area informativa: Medicamento fuori commercio

Se per un medicamento nel menu **W200 Medicamenti**  è stata registrata una data nel campo **Escluso commercio a partire da** e questo medicamento è assegnato nel menu **D303 Farmacoterapie** , ora verrà visualizzato un avviso corrispondente nel menu **Q119 Panoramica gestione casi** . La persona responsabile del caso dovrebbe verificare le medicazioni del cliente, **concludere** il medicamento interessato e **registrarlo nuovamente**.

Se la data **Escluso commercio a partire da** è nel passato, il medicamento non può più essere ordinato. Questo ha causato in alcuni

casi problemi nell'ordine dei medicinali con LifeStage, poiché il codice GTIN corrispondente non era più presente nel database dei medicinali di HCl.

Nota

Oltre all'avviso nella sezione **Modifiche della farmacoterapia**, appare anche nell'**area informativa** del cliente la voce **Medicamento fuori commercio**.

4.5 Pianificazione delle cure: Raccoglitore ampliato con la stampa «Informazioni indirizzo»*

Con la versione Perigon 2026, il menu **D302 Frontespizio**  verrà rimosso e non sarà più disponibile in futuro. Al suo posto, verrà utilizzato la stampa **Informazioni indirizzo** nel menu **D200 Pianificazione delle cure** . Durante la stampa del **raccoglitore**, la stampa verrà ora ampliata con le informazioni indirizzo. Inoltre, la stampa **Informazioni indirizzo** può essere selezionata e stampata separatamente tramite i **documenti del raccoglitore**.

4.6 Errore intervento relativo a un'azione: articolo in impiego senza intervento corrispondente*

Richiesta del forum Perigon

Il menu **Q202 Errore intervento relativo a un'azione**  è stato ampliato con il controllo **Assegnazione articolo in definizione intervento con assegnazione intervento mancante**. Questo controllo mostra **definizioni di intervento** a cui è stato assegnato un **articolo** (ad es. **OPRe B**), ma a cui non è stato assegnato nessun **intervento** corrispondente nel menu **D200 Pianificazione delle cure** .

Così, ad esempio, possono essere riconosciuti casi in cui un articolo OPre B è stato correttamente inserito nel menu **W610 Definizione di intervento**, ma non è stato assegnato alcun intervento OPre B.

4.7 Nuove classificazioni: Diagnosi infermieristiche NANDA-I 2024-2026 e NANDA Plus disponibili in DE, IT e FR*

Le nuove classificazioni NANDA di Recom sono state integrate in Perigon. Le diagnosi infermieristiche NANDA-I aggiornate 2024-2026, così come NANDA Plus, sono ora disponibili nel sistema in tedesco, italiano e francese.

Nota

Per l'importazione della nuova classificazione, si prega di contattate il nostro supporto.

5 Funzioni non più disponibili in futuro in Perigon Health 2025.2

Le seguenti operazioni, funzioni e moduli non saranno più disponibili in una versione futura di Perigon Health.

5.1 Perigon «Direktprint» non più disponibile a partire dal 2026

Dopo l'approvazione dei rapporti su Perigon Mobile, era possibile, se desiderato, avviare una stampa dei rapporti. Già con l'aggiornamento **2023.3** la stampa diretta è stata disattivata e doveva essere riattivata esplicitamente dal supporto root. Questa funzione è stata utilizzata solo da pochi clienti, motivo per cui abbiamo deciso di non offrire più la stampa diretta su Perigon **a partire dalla versione 2026**.

Non più disponibile dalla versione Perigon
2026

Alternativa

Nessuna alternativa

5.2 Classificazione «ENP» non più disponibile dal 2026

La **classificazione ENP** non sarà più disponibile in Perigon a partire dal **2026**.

Non più disponibile dalla versione Perigon
2026

Alternativa

Classificazione NANDA, NANDA Plus o POP

5.3 Strumento di valutazione «BESA Spitex» non più disponibile dal 2026

Lo strumento di valutazione **BESA Spitex** non sarà più disponibile in Perigon a partire dal **2026**. Le valutazioni esistenti possono essere stampate fino alla **fine di aprile 2025**.

Non più disponibile dalla versione Perigon
2026

Alternativa

interRAI HC Svizzera

5.4 Registrazione pazienti via «EPA» non più disponibile

La Registrazione pazienti via **EPA** non viene più utilizzata dopo consultazione con i clienti coinvolti e viene quindi rimossa da Perigon.

Non più disponibile dalla versione Perigon

2026

Alternativa

OPAN

5.5 Il punto di menu «D302 Frontespizio» non più disponibile a partire dal 2026

Il menu **D302 Frontespizio**  non è più disponibile in Perigon a partire dal 2026. A partire da questa data, anche la **stampa** del **D302 Frontespizio**  non sarà più possibile. I clienti che già lavorano con Perigon SaaS hanno a disposizione la voce di menu **D302 Frontespizio**  attualmente ancora disponibile, ma il foglio di copertina può essere prodotto solo come documento PDF. L'output in Word non è più possibile con Perigon SaaS.

Non più disponibile da

2026

Alternativa

In alternativa, si consiglia di stampare **informazioni sull'indirizzo** dal menu **U100 indirizzo** .

5.6 «Aggiungi immagine» non più disponibile dal 2026

La funzione **Aggiungi immagine** sotto **Visualizzazione** nei menu **W601 Definizioni di servizio** , **W602 Modelli di servizio** , **W610 Definizioni delle azioni**  e **W611 Modelli di azione**  non sarà più disponibile a partire dal 2026. Inoltre, questa opzione verrà rimossa anche dal menu contestuale **Modifica simboli** di un'azione nel menu **E101 Piano operativo** . La funzione **Simbolo di testo** continuerà invece ad essere disponibile. Durante l'aggiornamento, le immagini memorizzate verranno rimosse automaticamente. Consigliamo di sostituire in tempo le visualizzazioni esistenti con **Simboli di testo**.

Non più disponibile da

2026

Alternativa

Usare simboli di testo al posto delle immagini.

5.7 Coordinate e pianificazione di tempo di percorrenza non più disponibile a partire da maggio 2025

A partire dal **1. maggio 2025**, la **pianificazione automatica in base ai tempi di percorrenza** e la definizione delle coordinate per gli indirizzi non funzioneranno più nelle versioni di Perigon successive alla **2023.1**. Il motivo è rappresentato da adeguamenti di servizio obbligatori, che possono essere gestiti correttamente solo a partire dalla versione **2023.1 di Perigon**. Se state già utilizzando una versione di Perigon superiore alla 2023.1, assicuratevi, insieme all'amministratore dell'hardware, che il seguente URL sia accessibile sia dal server dell'applicazione che dalle postazioni di lavoro degli utenti:
<https://geo.perigon.ch>

Non più disponibile da

01. maggio 2025

Alternativa

Si prega di rivolgersi al supporto per pianificare l'aggiornamento di Perigon.

5.8 DebiPosAbschlussRundung e DebiPosRundungZH non più disponibili dal 2026

I due macro **DebiPosRundungZH** e **DebiPosAbschlussRundung** non saranno più disponibili in Perigon a partire dal **2026**. Secondo la nostra statistica utenti i macro menzionati non vengono più utilizzati.

Non più disponibile da

2026

Alternativa

Nessuna alternativa

5.9 La funzione «Incarichi clienti» richiederà la licenza Care a partire dal 2026

A partire dalla **versione 2026 di Perigon**, per utilizzare la funzione **Incarichi clienti** sarà necessaria una licenza Care a pagamento. Desideriamo informare già da ora, affinché le organizzazioni coinvolte possano prepararsi per tempo.

Nota

Si prega di contattare il nostro supporto per l'attivazione della licenza Care.

Licenza necessaria a partire da
2026

Alternativa

Nessuna alternativa

5.10 Invio di fatture E tramite Medidata Box non più disponibile da luglio 2025*

Medidata non supporta più la trasmissione tramite le box da **luglio 2025**. Dal **01.07.2025** per l'invio di fatture E è obbligatorio passare al WebService (Versione Perigon 2024.2 necessaria) Se non avete ancora effettuato il passaggio, si prega di contattate il nostro supporto.

Questa modifica è già stata annunciata nelle **Update-News 2024.3** del **01.09.2024**.

Non più disponibile da
Luglio 2025

Alternativa

Passaggio al WebService

5.11 Stampa «Lettera cliente» nel piano operativo non più disponibile dal 2026

La stampa Lettera cliente nel menu **E101 Piano operativo**  > **Stampa** non sarà più disponibile a partire dal 2026. Verifiche interne e statistiche di utilizzo hanno mostrato che questa stampa non viene più utilizzata e può quindi essere rimossa.

Non più disponibile da
2026

Alternativa

Nessuna

5.12 Autorizzazioni cartella per le relazioni in Docs non più disponibili dal 2026

In Docs, a partire dal **2026** non sarà più possibile assegnare autorizzazioni alle cartelle per le **relazioni**. Questa funzione è stata finora utilizzata raramente nel sistema e verrà

pertanto rimossa.

Non più disponibile da

2026

Alternativa

Assegnare le autorizzazioni tramite **gruppi utenti** nel menu **Y227 Autorizzazioni cartella**



root-service ag
Wydenstrasse 29
8575 Bürglen

Telefon: +41 (0)71 634 80 40
E-Mail: info@root.ch
Internet: web.root.ch